|  |
| --- |
| Righteous, 公義, kúng ní’, (in theology complete in virtue) 善無不備, ‘zén vú peh bé’, (without sin) 瞴没罪瞴没差, m meh ‘dzúe m meh t’só. |
| Righteousness, (in theology complete virtue) 完全個德行, wén zien kú’ tuh yung’, (impute) 稱義, t’sung ní, (impute righteousness to him) 稱伊爲義, t’sung í wé ní’. |
| Rigid, (in governing) 嚴緊, nien ‘kiun, (in adhering to) 貼近之, t’ih giun’ tsz, (unbending) 硬執, ngang’ tseh, 執定之, tseh ding’ tsz, (physically ) 彎勿轉, wan veh ‘tsen, 曲勿轉, k’ioh veh ‘tsen. |
| Rim, 邊, pien. |
| Ring, 鐶, gwan, (for finger) 戒指, ká’ ‘tsz, (iron) 鉄鐶, t’ih gwan, (brass) 銅圈, dúng k’iön. |
| Ring, (to) 打鐘, ‘tang tsung, 拷鐘, k’au tsúng, (hand-bell) 摇鈴, yau ling. |
| Ringleader, 頭目, deu móh. |
| Rinse, (the mouth) 漱口, sók ‘k’eu, 擱口, koh ‘k’eu. |
| Rip, (open) 剖開, p’eu k’é. |
| Ripe, 熟, zóh. |
| Ripple, (on water) 水紋, ‘sz vun. |
| Rise, 起頭, ‘k’í deu, 起端, ‘k’í tön, (there is a rise in price) 行情長者, hong zing ‘tsang ‘tsé. |
| Rise, (to ; in promotion) 昇, sung, (in baking) 發起来, fah ‘k’í lé, (getting up early) 清早起来, t’sing ‘tsau ‘k’í lé, (water) 長, ‘tsang, (of rising from the dead) 死之咾復活, ‘sí tsz lau vóh weh, 死而復生, ‘sz rh vóh sung , (stand up) 䟿起来, ‘k’í lé. |
| Risk, (life) 拼命, p’ing ming’, (danger) 冒險, mau’ ‘h’ien. |
| Rite, 禮, ‘li, 禮素, ‘lí sú’. |
| Rival, 對頭, té’ deu. |
| River, 河, hú, 江, kong, (small) 浜, pang. |
| Rivet, 鉅釘, gü’ ting, ( basins) 搭碗, tah ‘wén. |
| Road, 路, lú’, 路途, lú’ dú, 道路, dau’ lú’. |
| Roam, 各處周遊, kok t’sû’ ‘tseu yeu. |
| Roar, 咆哮, bau h’ian. |
| Roast, 烘, húng’, 焅, k’au’. |
| Rob, 搶奪, ‘t’siang döh, 打劫, ‘tang kih. |
| Robber, 强盗, ‘t’siang dau, 賊, dzuh. |
| Robe, 袍子, ban tsz, (court robes) 朝服, zau vóh, (emperor’s dragon robe) 龍袍, lúng bau. |
| Robust, 强壮, giang tsong, 强健, giang gien’. |
| Rock, 磐石, bén záh. |
| Rod, 竿, kûn, (fishing) 釣竿, tiau’ kûn, 棍子, ‘kwun ‘tsz. |
|  |
| Rogue, (slippery) 光棍, kwong ’kwun, 刁皮個人, tiau bí kú’ niun. |
| Roll, 卷, kiön’, (of cloth) 一疋布, ih p’ih pú’, (picture mounted on a roller) 一轴畵, ih gióh wó’, (of bread) 饅頭, mén deu, 麵包, mien’ pau. |
| Roll, (to transitive) 卷, kiön’, (intransitive) 打滚, ‘tang ‘kwun, (roll about) 滚来滚去, ‘kwun lé ‘kwun k’í’. |